

<b>STN</b>	<b>Elektrické príslušenstvá Prívodné šnúry a prepájacie šnúry</b>	<b>STN EN IEC 60799</b>  34 7502
------------	---	--

idt IEC 60799: 2018

Electrical accessories  
Cord sets and interconnection cord sets

Petit appareillage électrique  
Cordons-connecteurs et cordons d'interconnexion

Elektrisches Installationsmaterial  
Geräteanschlußleitungen und Weiterverbindungs-Geräteanschlußleitungen

Táto slovenská technická norma je slovenskou verziou európskej normy EN IEC 60799: 2021. Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky. STN EN IEC 60799 má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN IEC 60799: 2021. It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing. STN EN IEC 60799 has the same status as the official versions.

### **Nahradenie predchádzajúcich slovenských technických noriem**

Táto slovenská technická norma nahrádza anglickú verziu STN EN IEC 60799 z júna 2021, ktorá od 1. 6. 2021 nahradila STN EN 60799 z augusta 2001 v celom rozsahu.

STN EN 60799 z augusta 2001 sa môže súbežne s touto normou používať do **19. 3. 2024**.

**134751**

## Národný predhovor

### Normatívne referenčné dokumenty

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN možno získať na webovom sídle [www.unms.sk](http://www.unms.sk).

Prehľad normatívnych referenčných dokumentov:

Medzinárodná norma	Európska norma	STN	Triediaci znak
IEC/TR 60083	–	–	–
súbor IEC 60227	–	–	–
súbor IEC 60245	–	STN IEC 60245, súbor	34 7470
IEC 60320-1	EN IEC 60320-1	STN EN IEC 60320-1	35 4508
IEC 60320-2-3	EN IEC 60320-2-3	STN EN IEC 60320-2-3	35 4508
IEC 60884-1	–	STN IEC 60884-1	35 4520
IEC 61140	EN 61140	STN EN 61140	33 2010

Názvy citovaných noriem prevzatých do STN:

STN IEC 60245 Káble a vodiče s gumovou izoláciou na menovité napätia do 450/750 V vrátane

STN EN IEC 60320-1 Nástrčky a prívodky na spotrebiče pre domácnosť a na podobné všeobecné účely. Časť 1: Všeobecné požiadavky

STN EN IEC 60320-2-3 Nástrčky a prívodky na spotrebiče pre domácnosť a na podobné všeobecné účely. Časť 2-3: Nástrčky a prívodky so stupňom ochrany krytom vyšším ako IPXO

STN IEC 60884-1 Vidlice a zásuvky na používanie v domácnostiach a na podobné účely. Časť 1: Všeobecné požiadavky

STN EN 61140 Ochrana pred zásahom elektrickým prúdom. Spoločné hľadiská pre inštaláciu a zariadenia

### Súvisiace právne predpisy

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/35/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupnenia elektrického zariadenia určeného na používanie v rámci určitých limitov napätia na trhu;

nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 148/2016 Z. z. o sprístupňovaní elektrického zariadenia určeného na používanie v rámci určitých limitov napätia na trhu (v znení č. 325/2019 Z. z.).

### Vypracovanie slovenskej technickej normy

**Spracovateľ:** Marcel Čatloš, Krompachy

**Elektrické príslušenstvá  
Prívodné šnúry a prepájacie šnúry  
(IEC 60799: 2018)**

Electrical accessories  
Cord sets and interconnection cord sets  
(IEC 60799: 2018)

Petit appareillage électrique  
Cordons-connecteurs et cordons  
d'interconnexion  
(IEC 60799: 2018)

Elektrisches Installationsmaterial  
Geräteanschlüsseleitungen und  
Weiterverbindungs-Geräteanschlüsseleitungen  
(IEC 60799: 2018)

Túto európsku normu schválil CENELEC 12. 4. 2018. Členovia CENELEC sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy.

Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CENELEC.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CENELEC v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CENELEC sú národné elektrotechnické komitety Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

## CENELEC

Európsky výbor pre normalizáciu v elektrotechnike  
European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung

**Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel**

## **Európsky predhovor**

Text dokumentu 23G/393/FDIS, budúce tretie vydanie IEC 60799, pripravený technickou komisiou IEC/TC 23 „Elektrické príslušenstvo“ bol predložený na paralelné hlasovanie IEC-CENELEC a CENELEC ho schválil ako EN IEC 60799: 2021.

Určili sa nasledujúce termíny:

- posledný termín, do ktorého sa musí dokument prevziať na národnej úrovni vydaním identickej národnej normy alebo oznámením (dop) 19. 9. 2021
- posledný termín, do ktorého sa musia zrušiť národné normy, ktoré sú v rozpore s dokumentom (dow) 19. 3. 2024

Tento dokument nahrádza EN 60799: 1998 a všetky jeho zmeny a opravy (ak sú).

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CENELEC nezodpovedá za identifikáciu ktoréhokoľvek ani všetkých takýchto patentových práv.

## **Oznámenie o schválení**

Text medzinárodnej normy IEC 60799: 2018 schválil CENELEC ako európsku normu bez akýchkoľvek modifikácií.

**Obsah**

	strana
<b>Európsky predhovor</b> .....	4
<b>1</b> Rozsah použitia .....	6
<b>2</b> Normatívne odkazy .....	6
<b>3</b> Termíny a definície .....	6
<b>4</b> Všeobecné požiadavky .....	7
<b>5</b> Požiadavky .....	7
<b>5.1</b> Požiadavky na súčasti .....	7
<b>5.2</b> Požiadavky na zostavu .....	7
<b>5.2.1</b> Menovité napätie .....	7
<b>5.2.2</b> Menovitý prúd .....	7
<b>5.2.3</b> Trieda zariadenia .....	8
<b>5.2.4</b> Označovanie .....	8
<b>5.2.5</b> Typ šnúry .....	8
<b>6</b> Neprerušenosť a polarita.....	9
<b>7</b> Požiadavky na EMC .....	9
<b>7.1</b> Odolnosť prírodných šnúr a prepájacích šnúr neobsahujúcich elektronické súčasti .....	9
<b>7.2</b> Vyžarovanie prírodných šnúr a prepájacích šnúr neobsahujúcich elektronické súčasti .....	9
<b>Príloha A</b> (informatívna) – Kusové skúšky týkajúce sa bezpečnosti továrensky vyrábaných prírodných šnúr a prepájacích šnúr (ochrana pred zásahom elektrickým prúdom a správna polarita).....	10
<b>A.1</b> Všeobecne .....	10
<b>A.2</b> Polarizované systémy: fáza (L) a neutrálny vodič (N) – správne pripojenie .....	10
<b>A.3</b> Neprerušenosť uzemnenia (PE) .....	10
<b>A.4</b> Skrat/chybné pripojenie a zmenšenie povrchovej cesty a vzdušnej vzdialenosti .....	11
<b>A.4.1</b> Bezpečnostná kontrola prístupného povrchu .....	11
<b>A.4.2</b> Skrat/neprávne pripojenie .....	11
<b>Príloha ZA</b> (informatívna) – Normatívne odkazy na medzinárodné publikácie so zodpovedajúcimi európskymi publikáciami .....	12
<b>Tabuľka 1</b> – Typy šnúr na prírodné šnúry a prepájacie šnúry .....	8
<b>Tabuľka A.1</b> – Prehľad skúšok .....	10

## 1 Rozsah použitia

V tomto dokumente sú špecifikované požiadavky na prívodné šnúry a na prepájacie šnúry pre domáce spotrebiče a pre podobné zariadenia na všeobecné použitie.

Nevzťahuje sa na priemyselné prívodné šnúry (s vidlicami a konektormi podľa IEC 60309) ani na predĺžovacie šnúry.

POZNÁMKA. – Hoci elektrické sieťové šnúry dodávané s rozoberateľnými vidlicami a nástrčkami nie sú v zmysle tohto dokumentu prívodnými šnúrami, vzhľadom na ich podobnosť s prívodnými šnúrami a na ich podobný účel použitia sú požiadavky špecifikované v tomto dokumente tiež aplikovateľné, ak je to v primeranom zmysle slova opodstatnené, aj na tieto zostavy.

## 2 Normatívne odkazy

Nasledujúce dokumenty sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

IEC TR 60083 *Plugs and socket-outlets for domestic and similar general use standardized in member countries of IEC*

IEC 60227 (all parts) *Polyvinyl chloride insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V*

IEC 60245 (all parts) *Rubber insulated cables – Rated voltages up to and including 450/750 V*

IEC 60320-1 *Appliance couplers for household and similar general purposes – Part 1: General requirements*

IEC 60320-2-3 *Appliance coupler for household and similar general purposes – Part 2-3: Appliance coupler with a degree of protection higher than IPX0*

IEC 60884-1 *Plugs and socket-outlets for household and similar purposes – Part 1: General requirements*

IEC 61140 *Protection against electric shock – Common aspects for installation and equipment*

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**